

1895-02-15

SENDER

Niels Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Læsevejledning

Foto 1 viser side 4 og 1

Foto 2 viser side 2 og 3

Sender's location:

Athen

Mentioned people:

Joakim Skovgaard

Niels Skovgaard

Archive:

Mappe 19 nr. 12

TRANSCRIPTION

Mappe 19

Brev nr 12 15 de feb. 95. Athenes

Kære Joakim.

Tak for kortet af 6te feb. Jo jeg har fået Nielsens regning, og jeg synes, at den er noget grove. Jeg husker nu ikke om jeg akorderede, så der er vel knap noget at gjøre derved, men Du kan dog godt lade ham min mening vide. Da jeg talte med en gibser om en afstøbning af Birkedals sten, vilde han kun have 16 kr for en sådan, men der er det at bemærke at jeg havde formen at levere (d.v.s. til hovedet af stenen) og at den ikke skulde have den rigtige tykkelse men være ganske flad. Jeg talte ikke med Nielsen om afstøbningen, men med hans formand, og jeg overdrog til Dig, at gjøre bestillingen, (husker ikke om jeg bad dig akkordere). Det er ellers aldeles overflødigt, at regningen er sendt mig. Du kunde jo så godt, hvad jeg også har sagt til Dig, bevidne at den

-2-

er rigtig, ja meget bedre, da jeg jo kun gennem Dig ved besked om afstøbningen. Det er efter bestilling af forretningsudvalget (Rohde) at jeg har ladet afst. tage og den frie skal betale og eje afstøbningen, ligesom den ejer den fra ifjor.

Det er Marstrand der har bestilt stenen så han må skaffe mig betalingen, jeg synes, at jeg skal have 300 kr da jeg har hugget selv, men står ikke stift på det. Jeg tror for resten ikke han vil indvende noget, og det er heller ikke for meget. Inden afstøbningen udstilles, beder jeg Dig spørge Marstrand om forlov dertil. Nielsen skal naturligvis have betalingen hos Zeuthen. Jeg synes ikke, at Du skal gå til Marstrand for at kræve mine penge, men Du ser ham vel ved

-3-

lejlighed, og så kan Du jo spørge. Når Du engang skriver igen, så lad mig vide om stenen er rejst og afsløret, og om Du har set den på stedet.

Jeg tænker, at breve kommer os hurtigst i hænde, når de sendes til vores bopæl, for vi har jo ikke altid tid til at gå til posthuset, og når så et brev ikke bliver hentet den første dag, så tror jeg det kan ligge længe før ekspedienten lægger mærke til det, i det mindste er der forsendelser som vi har fået utrolig sent. Vi boer nummer 9.

Ja vil Du betale til Kbhvs understøttelsesfor. 20 kr. for mig.

Skal Du male billederne til Helligånds Kirken på mahogniplader og hjemme, eller hvad er det for plader Du taler om? Kan Du få afstand nok hjemme? Dersom Du laver en altan,

-4-

skulde Du så ikke også lave en trappe derfra ned til sidehaven. Den Carsein jeg selv laver synes blandet med noget linolie og ikke glyserin at være behageligt og holdbart stof. Til grunderingen både af træ og lærred er Friedleins grundermasse vist meget at anbefale, den fås fra H. Schött, Mariahilfstrasse i München. Den kaldes Tempera grundir-masse og varmes for at påstryges. Der skal ikke noget tykt lag. Jeg varmer den i en kop som står i varmt vand, for at den skal holde sig varm, medens jeg påstryger. Man må ikke komme med penselen tilbage til det påstrøgne, da det stivner hurtigt, og jeg kan ikke benytte den uden at tynde den med noget vand, men det går også godt an. Man kan stryge 2den gang når 1ste er tørret, men 1 gang er nok. Jeg anbefaler at prøve den. Den grundering Du nævner, synes jeg må være for indsugende, det tror jeg ikke

-5-

er heldigt for Tempera.

er vigtig, så meget bedre, da jeg
jo kun gennem Dig vil bestå af
afslutningen. Det er efter bestilling
af forretningsudvalget (Revisor) at
jeg har bedt afsl. tage og den pris
skal betale og afslutningen, ligesom
den efter du fra i går.

Det er Mærstrand der har bestilt
denne så har man skaffet mig
betalingen. Jeg synes at jeg skal
have 300 kr. da jeg har brugt det,
men står ikke skiftet på det. Jeg
tror forresten ikke han vil indvende
noget, og det er heller ikke for meget.
Inden afslutningen udstilles, beder
jeg Dig spørge Mærstrand om forløb
derfor. Hvis den skal udstilles
hans betaling har Luthen.

Jeg synes ikke, at Du skal gå til
Mærstrand for at høre min
penge, men Du får ham vel ved
Lefsgaard, og så kan Du jo spørge,
hvor Du i gang skriver i dag, så
bed mig om om stemmen er rigt
i afslutningen, og en Da har du kun
fra stilet.

Jeg tænkte at være kommen og hør
hvert. Lænde når du mødes til vores
batal forresten, så jo. Det er al tid
tid til at gå i posthuset og når
du et brev eller bliver hentet den
første dag, så tror jeg det kan lade
sig gøre for et par minutter (og)
måske til det, indimellem er det
forresten det, som vi har fortalt, at
vi skal. Vi skal minner 9.
Ja vil du betale, vil du indstille, for
20 kr. for mig.

Skal Du male billedene til Helligånden
Kirken på møbelskuffen og lignende
det. Lænde er det for pladsen Du taler
om. Hvis Du vil afslutning, vil jeg
me. Hvis Du lænder en anden